ШУМБРА УЛЕЗА МЕЖДУНАРОДНАЙ КОММУНИСТИЧЕСКАЙ АВАНЬ ШИСЬ!

Сембе союзонь ленинскай од ломанень Коммунистическай союзсь!

Сембе масторонь пролетариятне, пуромода марс

КОМСОМОЛОНЬ ВАЙГЯЛЬ

ЛИСЕНЬД III-це КИЗОСЬ

Мокшэрзянь ВЛКСМ-нь обкомть и Саранскаень горкомть газетасна

Адрессь: г. Саранск, ул. Ленина 9 Телефон № 1—72.

9 МАРТСА 1936 КИЗОНЯ 28 (274) №

Лисеньди ковти 12-кстъ

26 кизот

Весяла и радостнай эряфса вась-фнесы минь странаньке аван Международнай Коммунистическай шинь 26-це годовщинанц. Вишкста касы трудяй ломатьтнень—алятнень и аватнень мяльсна од героическай подвигненьди, конат тиеньдевихть минь социалистическай родинань-конь сембе уженязон эзга, конать-неньди стремиңдай миньцонок эрь ломаньць. Партиять и народтнень кельгома вождьсной Сталин ялгать руководствасной ала стахановскай движениять вишкста молемани вельде минь советонь великай масто-роньке культурань, техникань, хозяйствань сембе областьтнень эса арси мастораңгса сембеда инголи моли странакс.

Масторлангса аш фкявок тяфтама страна, коса ба трудяй авати улельхть максфт тяфтама оцю пра-ват, кода минь Советонь Союзсонок. Миньцонок трудяй авась ряцок алять мархта строяйхть козя, весяла, ра-достнай эряф. Аватьне тя тевса аф аньцек аф лядондыхть алятнень эзда, а сидеста молихть инголе. Кинь-ди аф содафт социалистическай трудонь тяфтама герсинятьнень лемсна, кода Мария Демченкось, Дуся и Маруся Виноградоватне, трак-ториcтказь-комсомолкась Паша Ан-гелинась и ламот лият.

Октябрьда инголе вишкста люп-штаф трудяй мокшавась тяни тяф-тама кемоста шатязь эряфти и аськоляй инголи социалистическай строительствань сембе участкатнень эса. Ульсь ли кода учсемс инголи сянь, штоба мокшень стирьнятьне каньнельхть мяштьсост правительст-вань высшай награда—„Знак почета", конань тяни гордость мархта каньнесы Зубунь райононь „Большевик" колхозса 19 кизоса телятницась—стахановкась Пушкина Марусясь? Тянь колга ашель кода арьсемска. Аньцек колхознай производствась может ка фтомс тяфтама геройхть, кода Пушкинась.

Пушкинась миңцонок аф ськамонза Минь социалистическай Мордо-виясонок ленинско-сталинскай на-циональнай политикать эряфс йо-тафнемаңц вельде, тяни касондыхть аф кржа геройда работать сембе участкатьнень лангса. Можна ли гордостьфтеме лятфтамс лемснон Мордовиянь—тяфтама замечатель-най стирьнятьнень, кода Голованс-ва Тонять, конац сатсь сембесою-зонь рекорд кядьса буквань кочка-маса, Тихонова Галинать—котони-най фабрикань васеньце стахановкать, Лазорева Валять—Мордов янь васеньце парашютистка. Чудайкина Марусять и лиятьнень, конат ашить образецокс социалистическай трудонь ся армиять, кона васпита-ндакшневи Сталин ялгать руковод-стванц ала, конатнень касфнесыне и выдвигандакшнесыне ленинскай комсомолсь.

Сяс мартонь 8-це шинтя сембе масторлангонь пролетариатть аван-гардоц, и васеңдакигя трудяй аватьне и стирьнятьне пяк сцю востор-гса, любовьса и благодарностень азондозь лятфнесазь эсь великай учитель нон, вождьсной и социа лизмань строитель Иосиф Виссарионович Сталин ялгать лемонц.



1936 к. февраль ковсга Москуса йотафтф сембесоюзонь живот-новодонь совещание. Мордовияста тоза кучфоль Зубунь „Большевик" колхозонь 19 кизоса телятница-стахановкась Пушкина Марусясь. Сонь правительствась казезе „Знак почетонь" орденца.

> **И. Сталин.**

„Авась тяни эсь ланксонза азор"

..Минь кулхцондоме аватнень вал снон, аф обычнай аватнень, а могбы мярьголень трудонь героиня—аватнень, сяс мес аньцек трудонь героинятне могли сатомс сят сатфкснень, конатнень синь сатозь. Миньцонок инголе ашельхть тяфтама ават. Теень вага 56 кизот ни, лама няендень эсь эряфсон, няендень са-точшка трудяй алят и ават. Но тяфтама ават мон изень васьфне. Нят йофси од ломатть. Аньцек свободнай трудсь, аньцек колхознай трудсь мог шачфтомс (пороодить) трудонь тяфтама героинят велеса.

Тяфтама ават ашельхть и не могли улемс сире пинкть эзда.

Афкукс, кда думандамс, мезекс ульсь авась инголе, сире эряфть пингста. Мзярс авась ульсь стирь сон лувондовсь, кода мярьгомс, трудяйхнень эзда меколцесь. Работакшнесь сон алянцты, работакшнесь, апак лотксек, и аляц нингя сяка ланкс сонь апрякакшнельхце: „Мон тонь трятя". Мзярда сон арась авакс, сон работакшнесь мирьденцты, работакшнесь станя, кода сонь водендакшнезе мирьдец, и мирьдец жа сонь тага апрякакшнезе: „Мон тонь тряте". Авась велеса ульсь трудяйхнень эзда меколь цель. Шарькхотьф, што тяфтама условияса трудонь героинят крестьянка-аватнень йотксга не могли лисемс. Трудсь лувондовсь эста авати проклятиякс, и сон трудть эзда ворьгодькшнесь всякай ладса.

Аньцек колхознай эряфсь мог тиемс трудть почетонь тевкс, аньцек сон мог шачфтомс велеса на стоящай героиня—ават. Аньцек колхознай эряфсь мог машфтомс аф равенствать и путомс авать пильгя ланкс. Тянь тинь тиньць лац содасасть. Колхозсь путсь (ввел) трудоши. А мезе стамсь трудошись? Трудошить инголе сембе ровнат—и *алятне и аватне*. Киетись *сяда лама трудо*шида, ся сяда лама и добувась. Тяса ни аф аляц, аф мирдец авать апрякамс не может, што сон сонь трясы. Тяни авась, кда сон трудендай и сонь улихть трудошинза, сон сонць эстеенза азор...

Сявф пятисотница ударница колхозницатьнень примамста корхтаманц эзда.

Эрьда павазть морасаськ

Маря, мзяра тонь кизодот, коса тонь павазонь ушедксоц, кия тонь павазонь шачфтозе касфтозе мокшень велеса сьора видиень ашу семьяса? Азк, Маря, тя ломаньть, кия тонь эряфцень валдоптозе, кия тонь эряфцень тиезе мазыста паньжи садкс.

Ня мяльхне фкя-фкянь йотазь эцесть Марянь прас, синь крьвястезь Марянь седиенц, кеподьсть чувстванза нинге апак азондф и апак морак морокс стама морокс, кона крьвястель ба аф фкя седи, тя морось — колхозницать, мокшень стирьнять Пушкина Марять афазом шка павазонь колга. Эрьда, стирьнят, павазть морасаськ кайги вайгялса, кайги валняса.

Ляйфтак, Маря, мезе азондсь дядяце эсь одкс шинц колга, кода эряфоц инголенза ащесь оматкс, кода сюцекшнезь сонь лишнай кши сускомонкса, сяс мес ашель сонь ваймонь поланяц керьсеф паксяса—ашель поланяц павазть явшемаса. Лядьфтак, Маря, кода мярьгоньць дядяце кольгозь—кольги сельмеведень пачк: „Эрьда мокшень стирьхть, эрьда, ялганят, эрьда морасаськ сюдоф шить, нужать!"

Косоль поланяц аватъ инголи? Ульсь ся поланясь калма лангса—аршин келеняц, кафта аршитт кувалмоняц. Полать лангса вармась суворцсь кизот—тялот, нярьхкамасне пяерьасть вишмот сьоксенда, нярьхкамасне кепсесьть меки тунда. Сяколь эряфоц, сяколь поланяц мокшень трудяй стирьнять инголи.

— Кизодонь кевейхксые,—корхтай Маря,—шачень Жарав велеса, Зубполянань районса. Эрян и работан колхозса, сявомок 1932 кизоста. Ожуда азондса, ялганят—стирьнят, тевнять песта пес.

Ардонь Москуву кели паксява, вишка поездса. Мархтонь ялгане улисть стирьхть и цьорат, ават и алят, мокшет, узбект, мариецт и чувашт, сембе аф и лувондовихть.

Москуса васьфтемазь аф кода иньжиень, кода азоронь. Макссть квартира—аньцек эряда Ваймамода меле тумя ванома столицать, молемя Ленинтти. Шави седизе, аф кирьдихть сельмевельне: вов тя ломаньць, ялгат, кона эряфозень валдоптозе, кона эряфозень тиезе паньжи садкс, кона няемань мокшень велеста ашунь семьяста. Сань мон Москуву азомс васень валть—аньцек теенза.

Кремляв молемя, сувамя оцю залс Мзярда залти сувась партиять и правительствать руководителенза, йотксост Сталин ульсь. Мон аф лядтаса, кода васцтон стянь, аньцек меле ни няень эсь прязень: цяпань кядьнень, ивадень „ура" Сталин ялгати: вов тя ломаньць, ялгат, ми ь сувафтомазь паньчфу эряфти, валда садти.

Вов ня ломаттне, ялгат, максозь павазть теень, а тя павазь касы монь колхозсон Жарав велеса, Мокшэрзянь респ бликаса.

И тя павазь, ялгат, азондса: кода ушедсь, кода касы. 1932 кизоня минь сувамя колхозу, улень рядо-

(Пец 2-це лопаширеса)

Эрьда павазть морасаськ

(П Е Ц)

вой колхозница. Омбоце кизоня няемок монь работазень, путомазь дояркакс, сяда меле путомазь телятницакс. Касфтонь 50 вазнят, кода налхксемнят. Фкявок вазня ашень урадфта сембень ванынь кода эсь сельмотень.

Цьолак ломаттне, пяляс пушматтне минь колхозсонок урадфцть уча, конань эзда лядсть кафта верозкат, пижка уроскат. Сявонь уроснень, касфтонь ваксксасон, симнень лофценяда кургстон, аньнень пинемда сурпенясон.

Ульсь фкя случай, ялгат, тяфтама. Кафта вероскат илядсть тяд.яда, ульсть ни йордафт синь урадома. Тага сявонь эсь теень, симдень—андонь эсост, а тоса максыень колхозу племенной учакс.

Эста каземазь колхозса монь ведражса.

Эса тусь монь славазе колхозть паксява пачкодьсь славазе Москунь кремляти.

Макссь правительстваньке теень „Знак почета" орден, теень—мокшень стирьняти колхозницати Пушкина Маряти. Мзярда срхкань меки куду Москуста, молень Сталинтти, сявонь кяденц, азыне: „Сталин ялгась, мольхть тон конакокс минь Жарав велезнок, Мокшэрзянь республикав". „Молян—молян, Пушкина ялгась, молян", Корхтась Сталин ялгась каршезон,

Кода аф морамс, ялгат, тяшка павазть, кода аф азондомс! Эрьда, ялганят, павазть морасаськ.

А. Марена.

Бирюкова Женясь



1934 кизоня Женять Рузаевкань аэроклубсь кучезе тонафнема Ульяновск ошу пилотонь и техниконь обединеннай школав. Тяни тя школать Женясь шумордазе и получандась командиронь и авиотехниконь лем.

Комсомолть воспитанникоц.

Кирюшкина Марусясь

Марусясь шачсь Мокшень Савва велеса Зубунь районца. Тя велесь инголи ульсь пяк шовда. Йомланяста Марусясь йорась тонафнемс, но сонь ашель возможностец, сяс мессе пингть стирьнятнень эзда синь велесост кивок изь тонафне, а теряц сонь ашезе кучсе тонафнема.

Мзярда Марусяти топодьсь 14 киза, сон кармась якама начальнай школав, сяньгя якась салаване, ворьгочнезь. Рахсесть сонь лангсонза стирьнятне, рахсесть цьоратне школав якаманкса. Лама сюцемада пиксомада кирьдьсь, лама сельмеведь леерьдьсь школать инкса. Ламокстъ теряц сязеньдезень книжкансон и тетрадензон. Стака лятфтамс Марусяти ингольдень эряфоц.

Койкак аделамок начальнай школать, сон кармась арьсекшнема сяда тов тонафнемать колга.

Марусясь колхозса 1931 кизоня, сяка жа кизоня сон сувась ленинскай комсомолу.

Меколи Марусяти всетаки сась павазу шись. Тя мзярда комсомолонь райкомсь макссь теенза путевка Саранскай ошень рабфаку тонафнема. Тя шить сон куломозонза мзярдонга аф юкстасы.

Тяни Маруся тонафни рабфаконь 3-це курсса. Ударница, ульсь казьф рабфаконь дирекциять ширьде.

Тонафнемок цебярьста рабфакса, сон ниньге тонафни планеристонь и парашютистонь курсса.

Марусять улихть ГТО-нь, ГСО-нь, ПВХО-нь, „Ворошиловскай стрелок" значеконза, но парашютистонь значек сон маластонь шитнень получандай. Сон тяни йотазе планернай тевть, парашютнай тевть и аноклай комотема самолетста парашют мархта.

Маруся тяни ушедсь тонафнема пилотонь курсса, сонь ули оцю мялец арамс летчицакс, и тянь сон сатсы.

ПРОИЗВОДСТВАСА АРАМС КОМАНДИРКС

Ахметова Бинат, Рузаевскай машина кинь работница

Нинге йолма шабакс мон кельголиня машинатнень, машина кить и сембеда пяк паровозть. Тя оцю сельме, стальной лишметь ардомац или стакаста куфкснемац, нявесть теень аф азондови чудакс, и монь мялезель тонадомс сонь.

Велень школать аделамда, колма кизода меле, аф ваномок роднойнень сюдемаснон лангс, 1930 це кизоня мон тунь работама Рузаевкань машина кинь линияв. Стакаль теень ся, што кальдявста корхтань рузкс (мон татаркан). Работань васенда чернорабочайкс, исяка пингть тонафнень ФЗУ са. Тяса сувань комсомолу. (Эста ульсь ни теень 16 киза).

ФЗУ-ть аделамда меле 1933 це кизоня ушедонь работама инструментальнай слесарькс. Цебярь работазень инкса премировандакшнемазь и 1934 це кизоня йотафтомазь автоматчик слесарькс, коса планозень пяшкодькшниня 128 процентс.

Стахановскай движениясь вишке волнакс фатямань монь и мон васенцекссь сембе аватнень и стирьнятнень йоткса планозень пяшкодинь 204 процентс. Аделань комсоргонькурсг на „хорошо" и аваньМеждународнай Коммунистическай шить, марть 8 це шинцты максонь обязательства 4 автоматчик слесарьхне вастс работамс ськамон.

Марть 5-це шиня партийно-профсоюзнай организациянке монь кучемазь Москуву машина кинь работница-стахановкаиьке слетс, кона посвященнай авань Международнай Коммунистическай шити. Тя слетса мон правительствать и партиять инголе максан обязательства „производстваса арамс командиркс".

Снимкаса: Лазорева Валясь Саранскаень мокшэрзянь педтехникумса студентка—Мордовияса стирьнятнень эзда васеньцекс комотьсь самолетста парашют мархта 800 метрань серьста.

ЛЫЖНАЙ ЭСТАФЕТА

МАССР-нь ВСФК-сь марттъ 6-це шистонза Саранскайса йотафтсь традиционнай лыжнай эстафета РККА-ть лемса переходящай призонкса.

Эстафетаса примайсть участие Саранскаень 100-да лама лыжникт.

Т.

ПАВАЗСЬ САТФ ТЮРЕЗЬ

(Аксинья Жарких ялгать гражданскай войнань участницать азондомац)

... Мольсь 1918 кизось. Минь Виноградовка поселканьке повсь кафта тол йоткс. Шинь стяма ширьде мольсть Колчакть войсканза зверень кяж мархта Синь каршезост стяфтозь штыкс он Якстерь частьтне и Якстерь партизантне. Колчаксь эцесь вишкста и лама эздонок изь кенерь ворьгодемс. Минь сон сат мазь па сяв.

— Разойдись! Мы вам дадим свободу и землю!—Иззыльсть колчаковецне, ушедомок пиксcемс минь локшеса.

Кочкамазь сембень и сявомазь омбоце велети. Вачкафтсзь крандазу сембе вастоньконь, мезеньке ульсь кудса. Тоса ладьсемазь рядс. Лиссь иньгольнок пиндолды погонца офицер и кяжиста ивадьсь:

— Гады! Слушайте меня! Коммунисты,—три шага вперед!

Йоткстонок кивок изь лись. Офицерсь кармась кизефнема—кия йоткстонок содай коммунисттнень. Кивок мезевок изь пшкядь.

— В таком случае,—корхтай офицерсь,—мы вам покажем, как у нас кашу делают!..

... Лувихть ниле ломатть—ветецеть лифтьсазь инголи. Тяфта йотасьть сембе рядть эзда, лифтезь кажнай ветецеть и сявозь синь лашмоти. Сяда меле лифтьфнень ашемя няй, а колчаковецне тусть инголи...

Тейнек пачкодьсь куля: йотай меки Колчаксь. Сонь эсонза потафты Чапаевсь. Потамок меки, Колчаксь тиеньць ужаст велетнень эзга. Кия пови—сянь керсесы. Солдатне и офицерхне издевандакшнесть стирьнятнень и аватнень лангса.

Кулемок ня ужаснень, велеряйхне тусть вири, пуромкшнесть отрядс. Минь, ниле ават, тумя Черные Колодцы велети, косольхть Якстерьхне.

Шовдава лангс учсевсь бой. Минь аватне и стирьхне станя жа аноклямя пря бойс. Тейнек макссть командир—Корноухов Андрейть.

Колчакть фкя отрядоц ульсь Каипса. Тейнек эрявсь шаромс Каипть перьф и вачкодемс врагть фталда. Молемок тя планть коряс, минь вдруг повоме колчаковскай разездть каршес, и миньць улеме шарфт синь ширьдест, и повоме пленц...

... Вятемазь Каипи шовдава лангс, йордамазь шава утомс.

— А завтра они узнают, каким маслом у нас кашу маслят,—гразясьть тейнек.

Вестенгя аф юкстави, теень Фрося стирьнясь (фамилиянц эсто газашень сода) Ащетяма пленца и учтама ужаснай смерть, а Фросясь весяла, мезевок аф думандай, корхтай, рахай. Вдруг сон кизефтезе солдатть: можна ли курендамс? Солдатсь васенда мезевок изь пшкядь, а тоса шашсь ма ав и соньць кизефтезе максы ли теензонга курендамс?.

...Аф лама пингта меле Фросясь лифтемазь сембонь утомста и сявомзь пингнень тускс вирьти. Аф содаса кода сон тиезе тевть, но солдатсь конань вакска минь лисемя удось крфса и мезевок изь маре. Соньць Фросясь азондозе, што махоркась ульсь аноклаф инголи „соннай порошок" мархта.

Ся шиня, Каипть тейса бойть пингста монь ранендамазь: ранендамазь ся пингова, мзярда ялгазень мархта пугоськ носилкав ранендаф якстерьармеецть.

Сяда меле ащень больницяса. Якстерьхне панезь ичкози Колчакть. Лоткась кулевмода винтовкатнень и пулеметтнень грохотсна.

„Тяфта теень савсь няемс колашка свобод ньконь питнен.

Улемс ВЛКСМ-нь достойнай членкс

Орлова Серафима Рузаевкань машина кинь линиянь работница

Производствав сань 16 кизоса. Васенць кизотнень работань черноработницакс. 1931-це кизоня ушедонь тонафнема ФЗУ са и аделайня 1934 це кизоня. ВЛКСМ-нь членкс сувань 1932 кизоня. ФЗУ-ть аделамда меле кармань работама инструментальнай слесарькс, производственнай заданиязень пяшкодькшниня 120 процентс. Улень премировандаф.

Но вов Марянь Виноградова стахановкатнень колга. Эрь газетаста мон лувонь работницатнень колга, конат арасть стахановкакс, кода сатозь синь тянь и конашка оцю польза максыхть государствати.

Ванан шиста-шис касыхть стахановнень рядсна, шиста-шис няфнихть од рекордт. Монь йотафтомазь работама автоматчик слесарькс. Арамс стахановнень рядс мялезе кепедьсь курок, но думандакшнень кода тиемс. Мон сявонь обязательства работамс 3-автоматчик слесарьхнень вастс, ськамон. Станя и тииня. Заданиязень пяшкодькшнеса 196 процентс.

Авань Международнай Коммунистическай шити, мартъ 8-це шинцты, максонь обязательстват: производственнай заданиязень пяшкодькшнемс 200 процентс, максомс ГТО-нь кафцке ступенень норматнень, улемс ворошиловскай стрелокс—улемс ВЛКСМ-нь достойнай членкс!

Грета Вальтер

Грета—тяфтамоль лемоц нейкельнскай мужественнай стирнять Маргарита Вальтер, Грета Вальтер—ульсь кельгома ломанень лем нейкельнскай од работницатнень и рабочайхнень, комсомолкатнень и комсомолецнень йоткса.

Грета Вальтер, нейкельнскай комсомолкас, работамок активнайста комсомольскай организацияса, (Германияса), кассь кода активнай борец трудовой од ломаттнень праваснон ареляманкса, арась од мужественнай и преданнай рабочай класcти революционеркс. Испытаннай активнай революционнай тюремаса, Грета кочксеви руководителькс нейкельнскай комсомольскай организацияти. Сонь кельгозь ялганза, комсомолкатне и комсомолецне, трудяй стирьняне сяс, што сон, аф ужяльдемок эсь виензон, рискованнайста эсь эряфонцты, ащесь руководителькс боевой комсомольскай организацияса и вятьсь оцю работа производстваса од ломаттнень йоткса, пуропнезень синь коммунистическай партиять и сонь вятиенц Тельман ялгать перьф.

Партийнай организациясь, комсомолсь Грета Вальтерть путнезь оцю и боевой постс, и надиясть, што Грета тевть тийсы. Вов сон работай революционнай агитациянь и пропагандань руководителькс Нейкельнань, Шеневальдань и Темпельгофань профшколава... Листовкат, нелегальнай пуромкст, директиват агитаторхненьди и пропагандисттненьди... эряви, обязательно эряви молемс профшколав, дваномс, кодапт тячи запроссна и интерессна рабочай подросткатнень... Ванамс и эряви тиемс станя, штоба арелямс синь интересснон, азондомс подросткатненьди сянь колга, кия виноватсь синь кальдяв эряфснонды...

И вов, оцю мяльса кулхцондсазь сонь толкс палы валонзон стирьнятне и цьоранятне профшколаса, коридорть уженяса. Кулхцондыхнень синьцень крьвязихть седисна, синь кундсезь кундсесазь Гретань эрь валонц... ня кулхцондыхне лац содасазь Гретань и сонь эрь валонц пачфнесазь эсь ялгаснонды и школаса и ульцяса, кочкайхть эсь перьфкаст активистт, надежнайхть, конат аф ваномок эсь кржа кизоснон лангс, содасазь ни—мезе стамсь нуждась, мезе стамсь вача шись...

... Вдруг кия бди кулхцондыхнень эзда тозордазе Гретань платьтьяда. Тя сигнал, кона пачкодьсь киньдигя апак няйхть. Грета содасы „тозордамать" значениянц. И пцтай киньдигя апак няйхть, Грета лиссь фталда кенькшти, кона ульсь паньжада ни, и сон лиссь переулкав, шорявсь ломаттнень йоткс...

...Коридорть эзга мольсь директорсь тоза, коса ащесь ученикопь группа. Няемок директорть, ученикне и ученицатне кармасть вишксста спорямa, кия сяда лац тонафни, а Гретань „тозордазь" платьяда, штоба афоль пов директорть инголи. Но Грета ичкозе, ни, сон аф пови директорть каршес тяфтама положенияса.

...1933 кизось. Фашистскай диктатурась веры волнакс тусь Германиять келес. Пяляс кяжса пяшкодьф фашисттне кармасть душендама революционнай движениять, йорязь тюрьмав и концентрационнай лагери революционнай рабочайхнень. Грета Вальтер комсомолкась ащесь эсь боевой постонц эса—Берлин—Нейкельн районца партиянь райкомть секретариатса. Март ковста Гретань фатязь фашисттне и йордазь тюрьмав.

Кодама аньцек издевательстват ашельхть Маргаритань, беззащитнай стирьнять лангса. Фашистонь палачне шавсть эсонза голай тела ланга резинань дубинкаса и байдекса. Палачне надиясть, што сон эводи и азсыне ялганзон Но синь эльбядсть, Грета воспитандаф героическай комсомолса, коммунистическай партиять руководстванц ала. Грета кирьдезень сембе пыткатнень, сускозень верс тапаф губа-зон и ашезь аза палачненьди фкявок вал, но няфтезе теест эсь ненавистенц.



ГРЕТА ВАЛЬТЕР

Лисемок тюрьмаста Грета, ашезе юкста эсь революционнай долгонц немецкай од ломаттнень инголе. Сон кармась работама кабельнай заводса и осторожнайста, но нинге сяда оцю энергияса ушедозе эсь революционнай тевонц

Комсомолкать Гретань эрь аськолксонц меле ваныхть. Перьф-пяли шпикт: цехса, ульцяса, ваныхть нльня кудса мельганза. Лишнайста аф аськолдат, лишнай вал аф азат.

Но Маргаритань ули ни подпольнай работань опытоц. Заводса Гретань улихть ялганза, активнай стирьнят, работницат. Маргарита ялганзон мархта пуропты стирьнятнень йоткс рукоделиянь кружок. Пуромихть илять „рукоделияв", и тоса эсь пряснон марясазь свободнайста, корхтайхть эсь стака эряфснон колга. Зарплатась Гомбла. Сяконь учт, работаста валхттядязь. Стирьнятнень йоткса Грета, ульсь кода малaстонь ялга, кона и лезды, кона азондсы мезе эряви тиемс, штоба лисемс аф кирьдемшка стака положенияста.

Вдруг .. тага фатязь Гретань тюрьмав. Заводса, коса работась Грета, фкя цьора шарсь комсомолецнень и комсомолкатнень перьф. Грета вантсь сонь мельганза—„пяк подозрительнай фраерсь..." И Грета изь эльбядь—ся ульсь провокатор, самай сон максозе палачнень лапас Гретань.

Тюрьмаса Гретань кирьдезь аф куватьс Работась сон сяшкава ловкайста, што нльня фашистонь палачне исть му мельганза туфталхт. Но, кодак Грета лиссь тюрьмаста, сон тага сембе вийса кундась революционнай работати, сяка жа заводса, тага пуропнозень эсь перьф канза стирьнятнень.

И вов тяни оцю горе мархта минь лувондсайнек равжа букватнень героическай комсомолкать Гретань колга:

„Германиянь КСМ-нь ЦК-ась азондсы, што 1935 кизоня октябрьть 21 шистонза тайнай полициять застенкаса кулось пыткатнень эзда активнай комсомолкась Вальтер Маргаритась..."

Керозь комсомолкать эряфонц—эряфонц, кона ульсь пламеннай и преданнай рабочай класcть освобождениянц инкса тюремати. Сонь фатязь и йордазь тюрьмав, йотафтозь зверскай пыткань пачк. Палачне содазь, што Грета активнайста тюри каршезост, но кодамовок туфталхт аф муйхть И эста, кода пяляс пинет йордавсть палачне лангозонза и сязезь Гретань пламеннай эряфонц.

Но Грета аф ськамонза Тяфтама славнай героическай стирьняда лама миллиотт работайхть сембе странатнень эзга комсомолть рядонзон эса коммунизмань знамять ала

Прощай, Грета Вальтер! Тейнек аф юкстави тонь лемце и палачненьди ули простаф тонь инксот, простамань пинксь малаткшни

„Интермол" журналть материалонзон коряс сьормадозе.

А. К.

Пропагандистть шиц и работац

Тяни, мзярда комсомолть инголи ащи основной задачась—тя од ломатьтнень коммунистическай воспитаниясост тевсь. тяса оцю роль кирьни пропагандистсь. Райкомонь штатнай пропагандистсь теенза мак ф кустса ащи руководительс и непосредственн й организаторкс ВЛКСМ нь ЦК-ть XI-це пленумонц решениянзон и ЦК-ть лия решениянзон пяшкодемаса.

Тя оцю значениять цебярьста шарькодезе Рузаевкань комсомолонь райкомонь штатнай пропагандистсь Алемаев ялгась. Сон йофсикс аф лувонцы стакеньди сянь, што сон вяти работа 6 комсомольскай организацияса. Меке ланкт ня организациятнень эса работась теенза арси радостекс эрь шинь заботакс. Ня 6 организациятнень эса пуроптфт 8 политшколат.

Сембе ня школатнень эса пцтай аш стама комсомолец, конань содамашинц колга афоль сода Алемаевсь

— Содамс тонафнема шинц эрь комсомолецть,—корхтай Алемаевсь —тевсь аф пяк стака. аньцек эряви сяда сидеякста эрьсемс эрь политшколаса и корхнемс эрь комсомолецть мархта.

Вов тяфтама работамань методсц пропагандисть Алемаевть Сонсодасы работанц эрь школань пропагандистть. Ковти колмокс сон йотафни пропсеминар. Пцтай кафцьке школатнень эса кочксесазь учебникть эзда кафксоце темать Тя сатф сянь вельде, што сон проверяндакшнесыне пропагандисттнень. Тякonь шовор эряви а омс, што ниньге аф сатомшка цебярьста ладяф пропсеминарсь кой кона организациянь пропагандисттнень мархта. Сонь кустозонза кемокстафт ниньге 7 первичнай организациянь пропагандистт и синь пропсеминару пцтай аф якайть. И мянь тячень шис Алемаевсь тя тевть коданга не может ладямс.

Эряви азомс ся, што Алемаевсь эсь работанц ладьсесы аф аньцек политтонафнемань тевса. Сон оцю лезкс макси эсь кустстонза первичнай организациятьненьди культурно воспитательнай тевса Сон первичнай организациятьненьди лезды клубса, морафтома кудса кружокнень работаснонды. Болду велеса (избачсь Медведев ялгась) пуроп фт драмкружок, хоровой кружок, стамань и кройкань кружок, коса тонафнихть 15 стирьнят и од ават. Перхляйса морафнема кудса эрь илядьне лувондовихть газетат и художественнай литература. Тя сембе работать йотафнесы комсомол скай организациясь и теест лезды Алемаев ялгась.

Алемаевсь лама мяль шарфни стирьнятнень и од аватнень йотткса работать лангс. Левжа велеса стирьнятнень и од аватнень йотткса систематическайста йотафневихть пуромкст коса кочкафт: Васильева ялгать докладоц, Крупская ялгать речец и лия материалхт. Комсомолу опс суваень политшколаса тонафнихть 9 стирьнят, конатнень эзда лама сувасть комсомолу Пцтай тяфтама жа работа стирьнятьнень йотксa йотафневи Маглокань и Сире Усадонь первичнай комсомольскай организациятнень эса. Тяни ня велетьнень эса нилень цебярь ударницат стирьнят сувасть комсомолу.

Соньць Алемаевсь вяти занятият кафта кружоксa: партиянь историять тонафнема кружокса и начальнай политшколаса, коса посещаемость 95 процентт. Тяфтама жа посещаемостьсь сонь кустсонза сембе политшколатнень эса.

Рядок Алемаевть цебярь работанц ваксса эряви азомс сонь фкя оцю афсатыксонц. Кода пропагандист сон сидеста юкснесы эсь прянь тонафнеманц. Сон шуроста лувонцыне Ленинонь, Сталинонь произведениясноn. Комсомолецнень активностьсна касы, а сяконь мархта касы синь политическай требованиясa. Комсомолецне тяни эсь руководительснон кядьста вещихть оцю и культурнай руководства. Синь вещихть, штоба пропагандистсь теест сяда глубокайста азонолезевь Марксонь, Энгельсонь, Ленинонь, Сталинонь трудснон.

Ня оцю требованиятьнень может пяшкодемс аньцек ся пропагандистсь, кона эрь шиня кепсесы марксистско-ленинскай вооруженностенц. Алемаевть работаса тя фталу лядонды участка.

Минь надьятама, што Алемаевсь тя лафча участканц кеподьсы инголи моли участкакс и сон тевса кармай пяшкодькшнема ВЛКСМ нь ЦК-ть решениянзон коммунистическай воспитаниять колга.

Ларионов.

Ванондыхть Н. Островскаень произведениянц эса

Саранск. Пединститутонь комсомолонь комитетть инициативанц мархта тяни мартть 9-це шистонза организовандави обсуждение Островскаень „Как закалялась сталь" произведениянцты.

Доклад тянь колга тии пединститутса научнай работник—лингв ст Гобов ялгась, а мекпяли кармайхть улема башка выступленият. Обсуждениясь терьневихть рабфаконь, педтехникумонь и медтехникумонь студенттне. Пединститутонь комсомолецне, пцтай сембе лувозь тя произведениять и аноклайхть выступлениятненьди.

Г.



...оветть инициативаса февраль ...ять 18 це годовщинанц

Темникавонь физкультурань райсо... ...улсь организовандаф Якстерь арм... ...Саранск...



Рузайкина Сонясь Ичалкань МТС-са комбайнерка

—КИНОФЕСТИВАЛЬСЬ САРАНСКАЙСА—

Аф юкставикс геройхть

Отзывт „Чапаев" картинать колга

„Чапаев" фильмать колга колхознай од ломатьтне корхтасть пяк лама. Картинать ваномста сембень ульсь кеподьф мяльсна. Сембе от зыфня корхтасть фкянь колга.

Фильмась замечательнай!

Инь интереснай отзывкс лисеньди „14-це октябрянь" колхозонь членть Борисов ялгать.

— Мзярда чапаевецнень лангс мольсь капелевскай офицерскай полкса и кой кона красноармеецне тусть ласькозь, монь ульсь оцю мялезе комотемс теест лездома, штоба тапамс врагть. Мон кеняньдень сембе чепаевецнень мархта марса мзярда бугорть фталда кавалерийскай эскадронтть мархта лийкстась сей Чапаевсь. Тя вастть эса сай аварьдемаце и рахамаце.

Мон содаса, што аф монь аньцек ульсть тяфтама чувстване, а эрь ломантть, конац ванозе „Чапаев" картинать. Эрь ломантть ульсь мялец полафтомс шавф Петькать, штоба сонь лаисnза берягть эзда шавондомс белай бандиттнень и штоба идемс Чапаевть ваймонц.

Кда тяни сави тюремс бойса минь од ломаньнеконь эзда кармахть улема кемонь тьожать тяфтама Чапаевт и Петькат и фкявок врагоньди аф макссайнек коламс минь границаньконь...

Коса комсомолть шамац?

Беловсь „Власть труда" колхозста комсомолец,

Монь мяльсон „Крестьяне" картинаса улихть и афсатыкстка Главнайсь тяса апак няфтть комсомолть шамац, а ведь комсомолсь кирди оцю роль колхозса. „Крестьяне" картинаса жа комсомолсь няфтьф фкя цьораня мархта, канац корхтай политотделонь начальникти, што комсомолецне анокт кустарниконь кярсеме.

Комсомолсь колхозса прокс иньголе. Сон работай инь стака и ответственнай работаса, тяда башка вяти массовай работа Мон надьян што ся мезе ульсь „Лебяжьи горки" колхозса, „Крестьяне" фильмаса, комсомолсь изь йота тя оцю тевть вакска.

Афсатыкссь ся, што авторхне ашезь няфте ленинскай комсомолть участиянц.

МАШТОМС ВРАГТЬ СОДАМОНЗА

В. Ландреев Луховка велень морафтома кудть заведующаец

„Крестьяне" фильмась—пяк цебярь фильма. Сонь эсонза правдивайста няфтьфт колхознай строительстваса врагтнень образсна Герасим Платоновичть мархта и преданнай колхознай строительствати ломатьтнe няфтьфт инь цебярь свинаркать Варварать мархта.

Мзярдонга аф эряви юкснемс, што врагсь работай „тихой сапой".

„Крестьяне" фильмаса Герасим Платонович животноводсь кулак. Сон этцесь колхозу аф сянкса, штоба честна работамс. а сянкса, штоба шорсемс колхознай строительствати. Васеньце пялькса афи шарьхкодьсак, што Герасим Платоновичсь—враг. Сон старандай тувонь раштафтомасост, но сняра, што колхозти сянь аф анне вихть

Сон шарьхкодьсы, што тянь инкса колхозса кармай улема „буча", и сяда тов аф лотксти вредительскай тевонзон тиеньдемда. Аськолкс аськолкс мельга зрительти кармоси шарьхкодевома Герасим Платоновичсь вредительскай шамац.

Изь учев Герасим Платоновичти мзярда „порихть" фкя-фкянь крга колхозникне. Сонь разоблачандазь. Кода ашезь маскировандакшне врагсь, кода изь педеньде колхозти, себе сяка сон разоблачандаф.

Миньдейнек ниньге сяда вяри эряви кеподемс классово революционнай бдительностьсь, сянь инкса, штоба разоблачандакшнемс врагтнень колхознай строительстваса. Тяньди минь тонафцамазь „Крестьяне" картинась.

Отв. редакторсь Ф. С. РУСЬКИН

Уполномоченныйглавлито № 279. Заказ № 948. Тираж № 2480.

Саранск типография „Красный Октябрь" Мордгиза